

Jos

Chapter 18

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 וַיִּקְהָלוּ כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל שִׁלֹּה וַיִּשְׁכְּנוּ שָׁם אֶת-
and-assembled all congregation-of sons-of Yisrael Shiloh and-set-up there
[H0853](#) [H8033](#) [H7931](#) [H7887](#) [H3478](#) [H5712](#) [H3605](#) [H6950](#)
וְהָאָרֶץ מוּעָד וְהָאָרֶץ מוּעָד אֶהְיֶה לְפָנֵיהֶם:
and-the-land meeting tent-of before-them was-subdued
[H0776](#) [H4150](#) [H0168](#) [H6440](#) [H3533](#)

And the whole congregation of the children of Israel assembled themselves together at Shiloh, and set up the tent of meeting there: and the land was subdued before them.

2 וַיִּתְּרוּ בְּבָנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-לֹא-חָלְקוּ אֶת-גְּחֻלָּתָם שִׁבְעָה
and-remained among-sons-of Yisrael who not yet divided their-inheritance seven
[H3498](#) [H3478](#) [H3808](#) [H0853](#) [H5159](#) [H7651](#)
שְׁבָטִים:
tribes
[H7626](#)

And there remained among the children of Israel seven tribes, which had not yet divided their inheritance.

3 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַד-אָנֹכָה אַתֶּם מֵתַרְפִּים לָבוֹא
and-said Yehoshua to sons-of Yisrael until when you being-slack to-come
[H0559](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3478](#) [H5704](#) [H0575](#) [H7503](#) [H0935](#)
לָרֶשֶׁת אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם:
to-possess the-land which gave YHWH Elohim-of your-fathers
[H3423](#) [H0853](#) [H0776](#) [H5414](#) [H3068](#) [H0430](#) [H0001](#)

And Joshua said unto the children of Israel, How long are ye slack to go in to possess the land, which Jehovah, the God of your fathers, hath given you?

4 הֲבֵן לָכֶם שְׁלֹשָׁה אַנְשִׁים לְשֵׁבֶט וְאֶשְׁלַחֵם וַיִּקְמוּ
give for-yourself three men for-the-tribe and-I-will-send-them and-they-will-arise
[H3051](#) [H7969](#) [H0376](#) [H7626](#) [H7971](#)
וַיִּתְּהַלְכוּ בְּאֶרֶץ וַיִּכְתְּבוּ אוֹתָהּ לְפִי גְחֻלָּתָם
and-they-will-walk in-the-land and-they-will-write it according-to their-inheritance
[H1980](#) [H0776](#) [H3789](#) [H0853](#) [H6310](#) [H5159](#)
וַיָּבֹאוּ אֵלַי:
and-they-will-come to-me
[H0413](#) [H0935](#)

Appoint for you three men of each tribe: and I will send them, and they shall arise, and walk through the land, and describe it according to their inheritance; and they shall come unto me.

5 וַהֲתַחֲלֶקוּ אֹתָהּ לְשִׁבְעָה חֲלָקִים יְהוּדָה וַעֲמֹד עַל-גְּבוּלָם
and-they-will-divide it into-seven portions Yehudah will-stand upon their-border
[H0853](#) [H7651](#) [H3063](#) [H5975](#) [H1366](#)
מִזְנֵב וּבֵית יוֹסֵף וַעֲמֹד עַל-גְּבוּלָם מִצָּפוֹן:
from-south and-house-of Yoseph will-stand upon their-border from-north
[H5045](#) [H3130](#) [H5975](#) [H1366](#) [H6828](#)

And they shall divide it into seven portions: Judah shall abide in his border on the south, and the house of Joseph shall abide in their border on the north.

הִנֵּה	אֵלַי	וַהֲבֵאתֶם	חֲלָקִים	שִׁבְעָה	הָאָרֶץ	אֶת־	תִּכְתְּבוּ	וְאַתֶּם	6
here	to-me	and-you-will-bring	portions	seven	the-land	-	will-write	and-you	
H2008	H0413	H0935		H7651	H0776	H0853	H3789		
		אֶל־הֵינוּ:	יְהוָה	לִפְנֵי	כֹּה	גּוֹרֵל	לָכֶם	וַיִּדְּתִי	
		our-Elohim	YHWH	before	here	lot	for-you	and-I-will-cast	
		H0430	H3068	H6440	H6311	H1486			

And ye shall describe the land into seven portions, and bring the description hither to me; and I will cast lots for you here before Jehovah our God.

יְהוָה	כֹּהֲנֵת	כִּי־	בְּקִרְבְּכֶם	לְלוֹיִם	חֶלֶק	אֵין־	כִּי־	7
YHWH	priesthood-of	for	in-your-midst	for-the-Leviim	portion	there-is-no	for	
H3068	H3550		H7130	H3881		H0369		
	לָקְחוּ	הַמְּנַשֶּׁה	שִׁבְט	וַחֲצִי	וּרְאוּבֵן	וְגַד	נַחֲלָתוֹ	
	took	the-Menasheh	tribe-of	and-half-of	and-Reuven	and-Gad	his-inheritance	
	H3947	H4519	H7626	H2677	H7205	H1410	H5159	
	מֹשֶׁה	לָהֶם	נָתַן	אֲשֶׁר	מִזְרְחָה	לַיַּרְדֵּן	מֵעֵבֶר	נַחֲלָתָם
	Mosheh	to-them	gave	which	eastward	the-Yarden	from-beyond	their-inheritance
	H4872		H5414	H4217	H3383	H5676	H5159	
						עֶבֶד	יְהוָה:	
						YHWH	servant-of	
						H3068	H5650	

For the Levites have no portion among you; for the priesthood of Jehovah is their inheritance: and Gad and Reuben and the half-tribe of Manasseh have received their inheritance beyond the Jordan eastward, which Moses the servant of Jehovah gave them.

אֶת־	לְכַתֵּב	הַהֹלְכִים	אֶת־	יְהוֹשֻׁעַ	וַיִּצְוֵ	וַיֵּלְכוּ	הָאֲנָשִׁים	וַיִּקְמוּ	8
-	to-write	the-going	-	Yehoshua	and-commanded	and-went	the-men	and-arose	
H0853	H3789	H1980	H0853	H3091	H6680	H3212	H0376		
וְפֹה	אֵלַי	וְשׁוּבוּ	אוֹתָהּ	וְכַתְּבוּ	בְּאֶרֶץ	וְהִתְהַלְכוּ	לָכוּ	לֵאמֹר	הָאָרֶץ
and-here	to-me	and-return	it	and-write	in-the-land	and-walk	go	saying	the-land
H6311	H0413	H7725	H0853	H3789	H0776	H1980	H3212	H0559	H0776
				בְּשִׁלֹּה:	יְהוָה	לִפְנֵי	גּוֹרֵל	לָכֶם	אֲשֶׁלִּי
				in-Shiloh	YHWH	before	lot	for-you	I-will-cast
				H7887	H3068	H6440	H1486		H7993

And the men arose, and went: and Joshua charged them that went to describe the land, saying, Go and walk through the land, and describe it, and come again to me; and I will cast lots for you here before Jehovah in Shiloh.

לְשִׁבְעָה	לְעָרִים	וַיִּכְתְּבוּהָ	בְּאֶרֶץ	וַיַּעֲבְרוּ	הָאֲנָשִׁים	וַיֵּלְכוּ	9	
into-seven	by-cities	and-wrote-it	in-the-land	and-passed-through	the-men	and-went		
H7651		H3789	H0776		H0376	H3212		
	שִׁלֹּה:	הַמַּחֲנֶה	אֶל־	יְהוֹשֻׁעַ	אֶל־	וַיָּבֹאוּ	עַל־	חֲלָקִים
	Shiloh	the-camp	to	Yehoshua	to	and-came	upon	portions
	H7887	H4264	H0413	H3091	H0413	H0935		

And the men went and passed through the land, and described it by cities into seven portions in a book; and they came to Joshua unto the camp at Shiloh.

יְהוֹשֻׁעַ שָׁם וַיַּחֲלֶק וַיְהוָה לִפְנֵי בְשִׁלָּה גֹרֵל יְהוֹשֻׁעַ לָהֶם וַיִּשְׁלֶךְ 10
 Yehoshua there and-divided YHWH before in-Shiloh lot Yehoshua for-them and-cast
[H3091](#) [H8033](#) [H3068](#) [H6440](#) [H7887](#) [H1486](#) [H3091](#) [H7993](#)

פּ : כְּמַחְלָקָתָם : יִשְׂרָאֵל לְבָנָי הָאָרֶץ אֶת־
 P by-their-divisions Yisrael for-sons-of the-land -
[H4256](#) [H3478](#) [H0776](#) [H0853](#)

And Joshua cast lots for them in Shiloh before Jehovah: and there Joshua divided the land unto the children of Israel according to their divisions.

גְּבוּל וַיֵּצֵא לְמִשְׁפַּחָתָם בְּנֵימִן בְּנֵי־ מְטֵה גֹרֵל וַיַּעַל 11
 border-of and-went-out by-their-families Binyamin sons-of tribe-of lot-of and-came-up
[H1366](#) [H3318](#) [H4940](#) [H1144](#) [H4294](#) [H1486](#) [H5927](#)

יֹסֵף : בְּנֵי יִבִּין וַיְהוּדָה בְּנֵי בֵּין גְּוֹרְלָם
 Yoseph sons-of and-between Yehudah sons-of between their-lot
[H3130](#) [H0996](#) [H3063](#) [H0996](#) [H1486](#)

And the lot of the tribe of the children of Benjamin came up according to their families: and the border of their lot went out between the children of Judah and the children of Joseph.

וַעֲלָה וַיֵּרָד הַיַּרְדֵּן מִן־ צְפוֹנָה לְפֶאת הַגְּבוּל לָהֶם וַיְהִי 12
 and-went-up the-Yarden from northward for-corner-of the-border for-them and-was
[H5927](#) [H3383](#) [H6828](#) [H6285](#) [H1366](#) [H1961](#)

יָמָה בְּהַר וַעֲלָה מִצְפּוֹן יְרִיחוֹ כְּתֵף אֶל־ הַגְּבוּל
 seaward in-the-mountain and-went-up from-north Yericho shoulder-of to the-border
[H3220](#) [H2022](#) [H5927](#) [H6828](#) [H3405](#) [H3802](#) [H0413](#) [H1366](#)

אָוֶן :בֵּית מִדְבָּרָה תֵּצֵאתָיו (וְהָיוּ) וְהָיָה
 Beyth-Aven wilderness-of its-goings-out and-were [and-was]
[H1007](#) [H8444](#) [H1961](#) [H1961](#)

And their border on the north quarter was from the Jordan; and the border went up to the side of Jericho on the north, and went up through the hill-country westward; and the goings out thereof were at the wilderness of Beth-aven.

הִיא נִגְבָּה לּוּזָה כְּתֵף אֶל־ לּוּזָה הַגְּבוּל מִשָּׁם וַעֲבָר 13
 it-is southward Luzah shoulder-of to Luzah the-border from-there and-passed-over
[H1931](#) [H5045](#) [H3870](#) [H3802](#) [H0413](#) [H3870](#) [H1366](#) [H8033](#)

מִנֶּגֶב אֲשֶׁר הַהָר עַל־ אֶתְרֵעַטְרוֹת הַגְּבוּל וַיֵּרָד בֵּית־אֵל
 from-south which the-mountain upon Ataroth-Addar the-border and-went-down Beyth-El
[H5045](#) [H2022](#) [H5853](#) [H1366](#) [H3381](#) [H1008](#)

לְבֵית־חֶרוֹן תַּחְתּוֹן :
 of-Beyth-Choron lower
[H8481](#) [H1032](#)

And the border passed along from thence to Luz, to the side of Luz (the same is Beth-el), southward; and the border went down to Ataroth-addar, by the mountain that lieth on the south of Beth-horon the nether.

	מִן	נֹכַח	יָם	לְפֶאֱת־	וְנִסָּב	הַגְּבוּל־	וְתֵאֵר	14
	from	southward	sea	for-corner-of	and-turned	the-border	and-was-marked	
		H5045	H3220	H6285	H5437	H1366		
	(וְהָיוּ)	[וְהָיָה]	נֹכַח	בֵּית-חֶרֶן	פְּנֵי	עַל-	אֲשֶׁר	הַהָר־
	and-were	[and-was]	southward	Beyth-Choron	face-of	upon	which	the-mountain
	H1961	H1961	H5045	H1032	H6440			H2022
	זֹאת	יְהוּדָה	בְּנֵי	עִיר	יְעָרִים-קִרְיַת	הִיא	קִרְיַת-בְּעַל	אֶל-
	this	Yehudah	sons-of	city-of	Qiryath-Yearim	it-is	Qiryath-Baal	to
	H2063	H3063			H7157	H1931	H7154	H0413
							תֵּצֵא־תָיו	יָם:
							its-goings-out	sea
							H8444	corner-of
								H3220
								H6285

And the border extended thence, and turned about on the west quarter southward, from the mountain that lieth before Beth-horon southward; and the goings out thereof were at Kiriath-baal (the same is Kiriath-jearim), a city of the children of Judah: this was the west quarter.

	זְמָה	הַגְּבוּל־	וַיֵּצֵא	יְעָרִים-קִרְיַת	מִקְצֵה	נֹכַח	וּפֶאֱת־	15
	seaward	the-border	and-went-out	Qiryath-Yearim	from-end-of	southward	and-corner-of	
	H3220	H1366	H3318	H7157		H5045	H6285	
				נְפֹתוֹחַ:	מִי	מַעַיִן	אֶל-	וַיֵּצֵא
				Nephtoaeh	waters-of	spring-of	to	and-went-out
				H5318	H4325	H4599	H0413	H3318

And the south quarter was from the uttermost part of Kiriath-jearim; and the border went out westward, and went out to the fountain of the waters of Nephtoaeh;

	נֵי	פְּנֵי	עַל-	אֲשֶׁר	הַהָר־	קֶצֶה	אֶל-	הַגְּבוּל־	וַיֵּרֵד	16
	valley-of	face-of	upon	which	the-mountain	end-of	to	the-border	and-went-down	
	H1516	H6440			H2022		H0413	H1366	H3381	
	הַנְּחֹם	נֵי	וַיֵּרֵד	צְפֹנָה	רְפָאִים	בְּעֵמֶק	אֲשֶׁר	הַנְּחֹם	בֶּן-	
	Hinnom	valley-of	and-went-down	northward	Rephaim	in-valley-of	which	Hinnom	son-of	
	H2011	H1516	H3381	H6828		H6010		H2011		
			רֹגֵל: עֵין	וַיֵּרֵד	נֹכַח	הַיְבוּסִי	כְּתֵף	אֶל-		
			En-Rogel	and-went-down	southward	the-Yevusi	shoulder-of	to		
			H5883	H3381	H5045	H2983	H3802	H0413		

and the border went down to the uttermost part of the mountain that lieth before the valley of the son of Hinnom, which is in the vale of Rephaim northward; and it went down to the valley of Hinnom, to the side of the Jebusite southward, and went down to En-rogel;

	אֲשֶׁר-	גְּלִילוֹת	אֶל-	וַיֵּצֵא	שְׁמֵשׁ	וַיֵּצֵא	מִצְפּוֹן	וְתֵאֵר	17
	which	Geliloth	to	and-went-out	En-Shemesh	and-went-out	from-north	and-was-marked	
		H1553	H0413	H3318	H5885	H3318	H6828		
		רְאוּבֵן:	בֶּן-	בֹּהַן	אֶבֶן	וַיֵּרֵד	אֲדַמִּים	מַעְלֵה	נֹכַח
		Reuven	son-of	Bohan	stone-of	and-went-down	Adummim	ascent-of	opposite
		H7205		H0932	H0068	H3381	H0131	H4608	H5227

and it extended northward, and went out at En-shemesh, and went out to Geliloth, which is over against the ascent of Adummim; and it went down to the stone of Bohan the son of Reuben;

וַיֵּרֶד וְעָבַר אֶל-כַּתֵּף מוֹל־הָעֲרָבָה צָפוֹנָה וְיָרַד 18
and-went-down and-passed-over to shoulder-of opposite the-Aravah northward
[H3381](#) [H6828](#) [H6160](#) [H4136](#) [H3802](#) [H0413](#)

הָעֲרָבָה:
the-Aravah
[H6160](#)

and it passed along to the side over against the Aravah northward, and went down unto the Aravah;

וְעָבַר הַגְּבוּל אֶל-כַּתֵּף בֵּית-חֹגְלָה צָפוֹנָה [וְהָיָה] 19
and-passed-over the-border to shoulder-of Beyth-Choglah northward [and-were]
[H1961](#) [H6828](#) [H1031](#) [H3802](#) [H0413](#) [H1366](#)

וְהָיוּ (וְהָיוּ) תְּצֵאוֹתָיו (הַתְּצֵאוֹת) הַגְּבוּל אֶל-לְשׁוֹן יָם-הַמֶּלַח וְהָיוּ 19
and-were [its-goings-out] goings-out-of the-border to tongue-of sea-of the-Salt
[H4417](#) [H3220](#) [H3956](#) [H0413](#) [H1366](#) [H8444](#) [H8444](#) [H1961](#)

צָפוֹנָה אֶל-קֶצֶה הַיַּרְדֵּן נֹגְבָה זֶה נְכוּל גְּבוּל נֹגֵב:
northward to end-of the-Yarden southward this border-of south
[H5045](#) [H1366](#) [H2088](#) [H5045](#) [H3383](#) [H0413](#) [H6828](#)

and the border passed along to the side of Beth-hoglah northward; and the goings out of the border were at the north bay of the Salt Sea, at the south end of the Jordan: this was the south border.

וְהַיַּרְדֵּן וְגַבְלֵ-אִתּוֹ לְפָאֵת-קְדָמָה זֹאת נַחֲלַת בְּנֵי 20
and-the-Yarden will-border it for-corner-of eastward this inheritance-of sons-of
[H5159](#) [H2063](#) [H6285](#) [H0853](#) [H1379](#) [H3383](#)

בְּנֵימִן לְגְבוּלֵיהֶם סָבִיב לְמִשְׁפַּחָתָם:
Binyamin by-its-borders all-around by-their-families
[H4940](#) [H5439](#) [H1367](#) [H1144](#)

And the Jordan was the border of it on the east quarter. This was the inheritance of the children of Benjamin, by the borders thereof round about, according to their families.

וְהָיוּ הָעָרִים לְמִטָּה בְּנֵי בְנֵימִן לְמִשְׁפַּחֹתֵיהֶם יְרִיחוֹ 21
and-were the-cities for-tribe-of sons-of Binyamin by-their-families Jericho
[H3405](#) [H4940](#) [H1144](#) [H4294](#) [H1961](#)

וּבֵית-חֹגְלָה וְעֵמֶק קֶצִיץ:
and-Beyth-Choglah and-valley-of Qetsits
[H7104](#) [H6010](#) [H1031](#)

Now the cities of the tribe of the children of Benjamin according to their families were Jericho, and Beth-hoglah, and Emek-keziz,

וְהָעֲרָבָה וְצִמְרַיִם וּבֵית-אֵל:
and-Beyth-ha-Aravah and-Tsemarayim and-Beyth-el
[H1008](#) [H6787](#) [H1026](#)

and Beth-arabah, and Zemaraim, and Beth-el,

וְהָעֲוִיִּם וְהַפָּרָה וְעֹפְרָה:
and-ha-Avwim and-ha-Parah and-Ophrah
[H6084](#) [H6511](#) [H5761](#)

and Awim, and Parah, and Ophrah,

שְׁתַּיִם־ עָרִים וְגֵבַע וְהַעֲפְנִי הָעִמּוֹנָה (וְכֶפָר) הָעִמּוֹנִי וְכֶפָר 24
 two cities and-Gava and-ha-Ophni and-Kephar-ha-Ammonah and-Kephar-[ha-Ammoni]
[H8147](#) [H1387](#) [H6078](#) [H3726](#) [H3726](#)

וְחִצְרֵיהֶן : עֲשָׂרָה
 and-their-villages ten
[H6240](#)

and Chephar-ammoni, and Ophni, and Geba; twelve cities with their villages:

וּבְאֵרוֹת : וְהַרְמָה גִבְעוֹן 25
 and-Beeroth and-ha-Ramah Gibeon
[H0881](#) [H7414](#) [H1391](#)

Gibeon, and Ramah, and Beeroth,

וְחִמְצַפָּה : וְחֶפְרִיחַ וְחִמְצָה 26
 and-ha-Mitsah and-ha-Kephirah and-ha-Mitspeh
[H4681](#) [H3716](#) [H4708](#)

and Mizpeh, and Chephirah, and Mozah,

וְרֶקֶם : וְיִרְפֵּאל וְתַרְאֵלָה 27
 and-Reqem and-Yirpeel and-Taralah
[H8634](#) [H3416](#) [H7552](#)

and Rekem, and Irpeel, and Taralah,

וְצֵלַע : הָאֵלֶף וְהַיְבוּסִי הִיא יְרוּשָׁלַיִם גִּבְעַת קִרְיָת עָרִים אַרְבַּע־ 28
 and-Tsela ha-Eleph and-the-Yevusi it-is Yerushalayim Givath Qiryath cities four
[H0702](#) [H7157](#) [H1394](#) [H3389](#) [H1931](#) [H2983](#) [H0507](#) [H6762](#)

עֲשָׂרָה : לְמִשְׁפַּחְתָּם : בְּנֵי־ בְנֵי־ נַחֲלַת זֹאת וְחִצְרֵיהֶן עֲשָׂרָה
 P by-their-families Binyamin sons-of inheritance-of this and-their-villages ten
[H4940](#) [H1144](#) [H5159](#) [H2063](#) [H6240](#)

and Zelah, Eleph, and the Jebusite (the same is Jerusalem), Gibeath, and Kiriath; fourteen cities with their villages. This is the inheritance of the children of Benjamin according to their families.